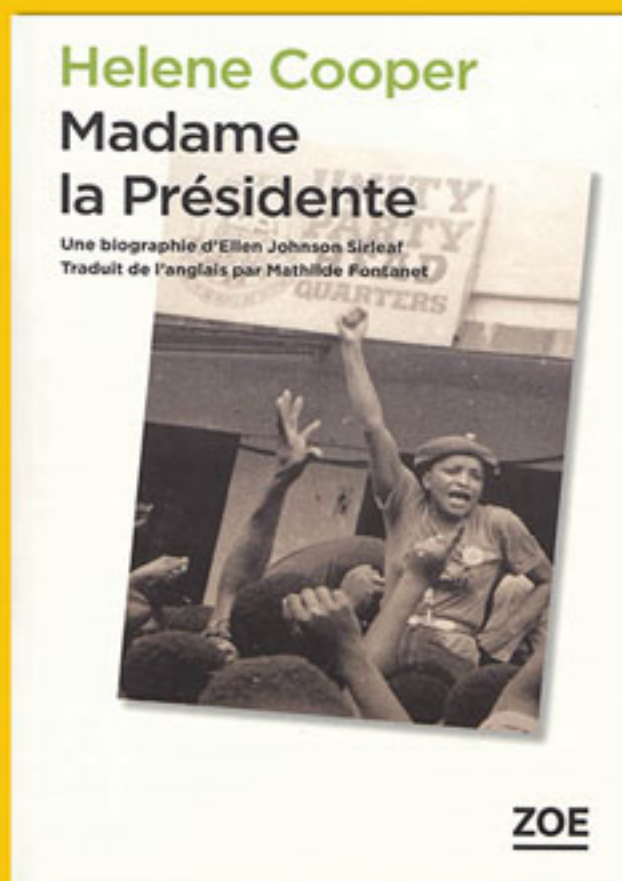
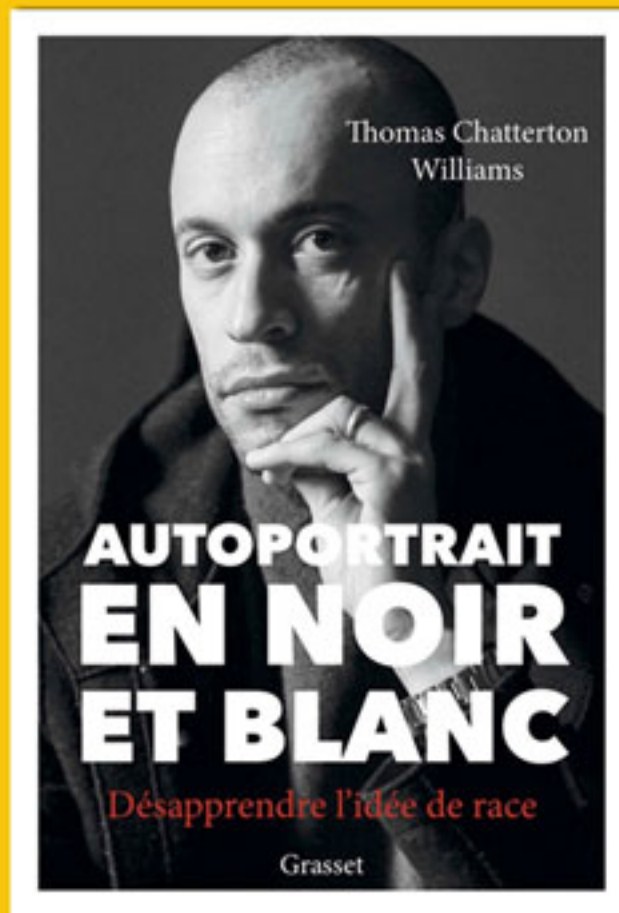


HUMAN RIGHTS



ARS – Africa Regional Services
BIF Collection 279



March 2022

HUMAN RIGHTS

Prix total : \$ 454,00
Nb. total d'ouvrage(s) : 21

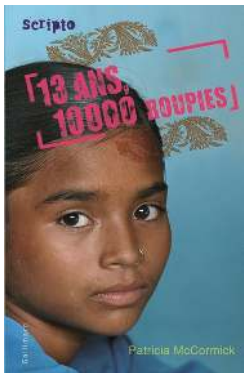
Catégorie : Trafficking in Person



Auteur(s) : Addison Corban
Titre français : De l'autre côté du soleil.
Titre original : A Walk Across the Sun.
Éditeur(s) : Pocket
Année : 2018
Nombre de pages : 539
Prix (\$) : 9,00 \$
ISBN : 978-2-26625-325-3

Synopsis français : En Inde, Ahalya, 17 ans, et sa soeur, Sita, 15 ans, ont perdu toute leur famille lors d'un tsunami. Elles sont enlevées et vendues à un bordel de Bombay. Thomas Clarke, avocat à Washington, part en Inde avec une organisation humanitaire spécialisée dans la lutte contre le trafic des êtres humains. Il décide de sauver les deux soeurs de la prostitution.

Synopsis anglais : In India, Ahalya, 17 years old, and her sister, Sita, 15 years old, lost their whole family during a tsunami. They are kidnapped and sold to a brothel in Bombay. Thomas Clarke, a lawyer in Washington, leaves for India with a humanitarian organization specialized in the fight against human trafficking. He decides to save the two sisters from prostitution.



Auteur(s) : McCormick Patricia
Titre français : 13 ans, 10.000 roupies.
Titre original : Sold.
Éditeur(s) : Gallimard Jeunesse
Année : 2008
Nombre de pages : 299
Prix (\$) : 13,00 \$
ISBN : 978-2-07061-406-6

Synopsis français : Lakshmi est une jeune Népalaise de 13 ans. Elle vit au sein d'une famille de paysans, dépendante du temps et des récoltes. Son beau-père décide un jour qu'il est temps pour Lakshmi de travailler et une femme l'emmène à la ville. La jeune fille découvre qu'elle a été vendue à la tenancière d'une maison close. Lakshmi raconte alors les tortures morales et physiques. Finaliste du National Book Award.

Synopsis anglais : Lakshmi is a 13 year old Nepalese girl. She lives in a peasant family, dependent on the weather and the crops. One day her stepfather decides that it is time for Lakshmi to work and a woman takes her to the city. The young girl discovers that she has been sold to the owner of a brothel. Lakshmi then recounts the moral and physical torture. National Book Award Finalist.

Catégorie : Women's Rights



Auteur(s) : Cooper Helene
Titre français : Madame la Présidente : une biographie d'Ellen Johnson Sirleaf.
Titre original : Madame President: The Extraordinary Journey of Ellen Johnson Sirleaf.
Éditeur(s) : Zoé
Année : 2018
Nombre de pages : 443
Prix (\$) : 26,00 \$
ISBN : 978-2-88927-535-9

Synopsis français : La vie d'Ellen Johnson Sirleaf, première femme élue démocratiquement à la tête d'un Etat africain. Victime de violences, elle milita pour les droits des femmes avant d'être élue en 2005 à la tête du Libéria, alors ravagé par la guerre civile. Prix Nobel de la paix en 2011, elle parvint à renouer des liens entre son pays et le reste du monde.

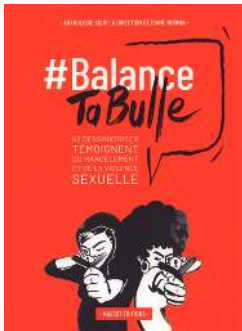
Synopsis anglais : The life of Ellen Johnson Sirleaf, the first woman democratically elected to lead an African state. A victim of violence, she campaigned for women's rights before being elected in 2005 to lead Liberia, then ravaged by civil war. She was awarded the Nobel Peace Prize in 2011 and succeeded in reconnecting her country with the rest of the world.



Auteur(s) : Johnson Lacy M.
Titre français : Je ne suis pas encore morte : récit.
Titre original : The Other Side: A Memoir.
Éditeur(s) : Sonatine
Année : 2021
Nombre de pages : 213
Prix (\$) : 22,00 \$
ISBN : 978-2-35584-834-6

Synopsis français : Kidnappée, violée et menacée par son ancien compagnon, l'auteure explique les mécanismes l'ayant conduite à vivre sous l'emprise de cet homme violent. Elle raconte comment elle est parvenue à s'échapper et à se rendre à la police.

Synopsis anglais : Kidnapped, raped and threatened by her former partner, the author explains the mechanisms that led her to live under the influence of this violent man. She tells the story of how she managed to escape and turn herself in to the police.



Auteur(s) : Noomin Diane
Titre français : #Balance ta bulle : 62 dessinatrices témoignent du harcèlement et de la violence sexuelle.
Titre original : Drawing Power : Womens Stories of Sexual Violence Harassment and Survival. A Comics Anthology.

Éditeur(s) : Massot Edition
Année : 2020

Nombre de pages : 248
Prix (\$) : 31,00 \$

ISBN : 978-2-38035-228-3

Synopsis français : Anthologie de courtes histoires dessinées et autobiographiques. Les dessinatrices, de tous âges et tous horizons, racontent les violences sexuelles et les harcèlements dont elles ont été victimes, leur rapport à la justice et les moyens employés pour se reconstruire.

Synopsis anglais : Anthology of short autobiographical drawings. The women artists, of all ages and backgrounds, tell of the sexual violence and harassment of which they have been victims, their relationship with the justice system and the means used to rebuild themselves.

Catégorie : Gender Identity and Diversity



Auteur(s) : Hays Carolyn
Titre français : Comment tu es devenue ma fille : lettre à ma fille transgenre.

Titre original : Girlhood: Letter to My Transgender Daughter.

Éditeur(s) : Flammarion

Année : 2022

Nombre de pages : 420

Prix (\$) : 24,00 \$

ISBN : 978-2-08024-689-9

Synopsis français : Dans le sud des Etats-Unis, Carolyn est la mère d'une fille de 13 ans, née garçon au sein d'une fratrie de quatre enfants. Dans une lettre qu'elle lui adresse, elle montre comment la présence de cette enfant transgenre a permis à la famille de se réinventer et la façon dont la petite fille a créé sa propre mythologie pour devenir celle qu'elle voulait être.

Synopsis anglais : In the southern United States, Carolyn is the mother of a 13-year-old girl, born a boy in a family of four children. In a letter to her, she shows how the presence of this transgender child allowed the family to reinvent itself and how the little girl created her own mythology to become who she wanted to be.



Auteur(s) : Johnson George M

Titre français : Le bleu ne va pas à tous les garçons.

Titre original : All Boys Aren't Blue: A Memoir-Manifesto.

Éditeur(s) : De Saxus

Année : 2021

Nombre de pages : 284

Prix (\$) : 22,00 \$

ISBN : 978-2-37876-116-5

Synopsis français : Dans une série d'essais personnels, George M. Johnson, journaliste et militant·e LGBTQIAP+, raconte de manière douce-amère son enfance, son adolescence et ses années universitaires dans le New Jersey et en Virginie. Du souvenir de se faire casser les dents par des brutes à l'âge de cinq ans, de chiner avec sa grand-mère bienveillante, à ses premières relations sexuelles, cette autobiographie raconte sans détour les épreuves et les triomphes auxquels sont confronté·e·s les jeunes queers noir·e·s. et s'interroge sur l'identité de genre, la masculinité toxique ou encore la famille. Un témoignage brut, bouleversant et indispensable. Un véritable message d'espoir.

Synopsis anglais : In a series of personal essays, journalist and LGBTQIAP+ activist George M. Johnson provides a bittersweet account of his childhood, adolescence and college years in New Jersey and Virginia. From memories of getting his teeth knocked out by bullies at the age of five, to hanging out with his caring grandmother, to his first sexual encounters, this autobiography is a straightforward account of the trials and triumphs faced by young black queers. It also explores gender identity, toxic masculinity and family. A raw, moving and indispensable testimony. A true message of hope.



Auteur(s) : Nelson Maggie
Titre français : Les Argonautes.
Titre original : The Argonauts.
Éditeur(s) : Ed. du sous-sol
Année : 2018
Nombre de pages : 233
Prix (\$) : 22,00 \$
ISBN : 978-2-36468-290-0

Synopsis français : Ecrivaine et essayiste, Maggie Nelson est considérée comme une des voix majeures de la non-fiction contemporaine. Dans ce livre, elle évoque sa rencontre avec Harry, vidéaste et performeur, se revendiquant gender fluid, ni homme ni femme, le couple qu'ils ont formé, l'enfant qu'elle a mis au monde, et livre une réflexion sur le genre et les identités assignées.

Synopsis anglais : Writer and essayist Maggie Nelson is considered one of the major voices of contemporary non-fiction. In this book, she recalls her encounter with Harry, a video and performance artist who claims to be gender fluid, neither male nor female, the couple they formed, the child she gave birth to, and reflects on gender and assigned identities.



Auteur(s) : Serano Julia
Titre français : Manifeste d'une femme trans : et autres textes.
Titre original : Whipping Girl: A Transsexual Woman on Sexism and the Scapegoating of Femininity.
Éditeur(s) : Cambourakis
Année : 2020

Nombre de pages : 197
Prix (\$) : 25,00 \$
ISBN : 978-2-36624-474-8

Synopsis français : Le témoignage et l'analyse de l'auteure sur la transsexualité, d'un point de vue à la fois sociologique, psychologique et physiologique.

Synopsis anglais : The author's testimony and analysis of transsexuality, from a sociological, psychological and physiological point of view.

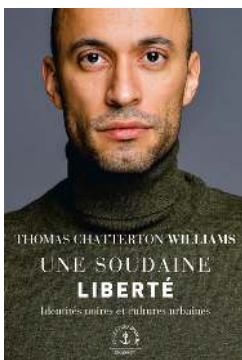


Auteur(s) : Williams T C.
Titre français : Autoportrait en noir et blanc : désapprendre l'idée de race.
Titre original : Self-Portrait in Black and White: Unlearning Race.

Éditeur(s) : Grasset
Année : 2021
Nombre de pages : 224
Prix (\$) : 22,00 \$
ISBN : 978-2-24682-558-6

Synopsis français : S'appuyant sur son expérience personnelle et ses lectures, l'auteur s'emploie à déconstruire les préjugés concernant la race et défend l'idée d'une société post-raciale refusant tout cloisonnement identitaire.

Synopsis anglais : Drawing on his personal experience and readings, the author sets out to deconstruct prejudices about race and defends the idea of a post-racial society that refuses all identity-based compartmentalization.



Auteur(s) : Williams T C.
Titre français : Une soudaine liberté : identités noires et cultures urbaines.
Titre original : Losing My Cool: How a Father's Love and 15,000 Books Beat Hip-hop Culture.
Éditeur(s) : Grasset
Année : 2019

Nombre de pages : 301
Prix (\$) : 24,00 \$
ISBN : 978-2-24681-996-7

Synopsis français : Né d'un père noir et d'une mère blanche, l'auteur témoigne de son enfance dans le New Jersey, marquée par la culture urbaine, le hip-hop, une misogynie ambiante et un rapport compliqué avec l'argent. Il raconte comment il a découvert un autre monde en intégrant l'université de Georgetown, ce qu'il a vécu comme une libération. L'auteur nous livre un témoignage passionnant sur le métissage, l'identité, et la possibilité pour chacun de s'affranchir de son milieu.

Synopsis anglais : Born to a black father and a white mother, the author recounts his childhood in New Jersey, marked by urban culture, hip-hop, an ambient misogyny and a complicated relationship with money. He tells how he discovered another world when he entered Georgetown University, which he experienced as a liberation. The author gives us a fascinating testimony on crossbreeding, identity, and the possibility for everyone to free themselves from their environment.

Catégorie : Peace and Conflict Resolution

Judith Butler

La force
de la non-violence



à venir
fayard

Auteur(s) : Butler Judith

Titre français : La force de la non-violence : une obligation éthico-politique.

Titre original : The Force of Nonviolence: An Ethico-Political Bind.

Éditeur(s) : Fayard

Année : 2021

Nombre de pages : 237

Prix (\$) : 22,00 \$

ISBN : 978-2-21371-730-2

Synopsis français : L'auteure présente la non-violence comme une appréhension renouvelée des relations et des conflits sociaux, loin du pacifisme naïf et de la pureté morale qui lui sont souvent associés. La violence entraînerait une reproduction des cadres et des pratiques institués alors que la non-violence permettrait de fonder une éthique politique basée sur l'interdépendance, l'égalité et l'anti-individualisme.

Synopsis anglais : The author presents nonviolence as a renewed understanding of social relations and conflicts, far from the naive pacifism and moral purity that are often associated with it. Violence would lead to the reproduction of established frameworks and practices, whereas nonviolence would allow for the foundation of a political ethic based on interdependence, equality and anti-individualism.



Auteur(s) : Carnegie/Et Associes

Titre français : Comment résoudre les conflits.

Titre original : Resolve Conflicts in Your Life.

Éditeur(s) : Le Livre de poche

Année : 2021

Nombre de pages : 218

Prix (\$) : 16,00 \$

ISBN : 978-2-25323-821-8

Synopsis français : Ce livre examine les causes des conflits et fournit des lignes directrices sur la manière de les traiter. Il aborde les techniques de négociation efficace et apprend comment se préparer à une discussion fructueuse sur un sujet de désaccord. Vous apprendrez également à présenter les meilleurs arguments pour défendre votre point de vue et à savoir quand et comment parvenir à des compromis satisfaisants, notamment l'importance de trouver une solution "gagnant-gagnant". Pour que chaque partie ait le sentiment que la solution trouvée lui est bénéfique.

Synopsis anglais : This book examines the causes of conflict and provides guidelines on how to deal with them. It discusses the techniques of effective negotiation and learns how to prepare for a fruitful discussion about an area in which we disagree. You will also learn how to present the best arguments for your point of view and know when and how to reach satisfactory compromises, including the importance of reaching a "win-win" solution. So that each party feels that the solution found is beneficial to them.



Auteur(s) : Chenoweth/Stephan

Titre français : Pouvoir de la non-violence : pourquoi la résistance civile est efficace.

Titre original : Why Civil Resistance Works: The Strategic Logic of Nonviolent Conflict.

Éditeur(s) : Calmann-Lévy

Année : 2021

Nombre de pages : 481

Prix (\$) : 22,00 \$

ISBN : 978-2-70216-695-6

Synopsis français : Une étude de la non-violence comme moyen d'action envers les pouvoirs tyranniques. Les auteures montrent que trois fois sur quatre, quelles que soient les conditions de la lutte, les insurrections non violentes obtiennent gain de cause, contre une fois sur quatre pour les autres. Elles étudient également quatre exemples : Iran (1979), Palestine (1992), Philippines (1986), Birmanie (1990).

Synopsis anglais : A study of nonviolence as a means of action against tyrannical powers. The authors show that three times out of four, regardless of the conditions of the struggle, nonviolent insurgencies succeed, compared to one time out of four for others. They also look at four examples: Iran (1979), Palestine (1992), Philippines (1986), Burma (1990).



Auteur(s) : Knight Gary

Titre français : Imagine : penser la paix.

Titre original : Imagine: Reflections on Peace.

Éditeur(s) : Hemeria

Année : 2020

Nombre de pages : 407

Prix (\$) : 50,00 \$

ISBN : 978-2-49095-208-3

Synopsis français : Des réflexions, des analyses et des témoignages sur les enjeux du maintien de la paix, abordant les questions de justice, de mémoire ou encore les stratégies diplomatiques. Autour de six guerres civiles survenues depuis 1945 au Liban, au Cambodge, au Rwanda, en Colombie, en Bosnie et en Irlande du Nord, les contributeurs expliquent comment chacune de ces nations est parvenue à se reconstruire.

Synopsis anglais : Reflections, analyses and testimonies on the challenges of peacekeeping, addressing issues of justice, memory and diplomatic strategies. Based on six civil wars since 1945 in Lebanon, Cambodia, Rwanda, Colombia, Bosnia and Northern Ireland, the contributors explain how each of these nations managed to rebuild.



Auteur(s) : Myers Wayland
Titre français : Pratique de la communication non violente : établir de nouvelles relations.
Titre original : Nonviolent Communication: The Basics As I Know and Use Them.
Éditeur(s) : Jouvence
Année : 2021
Nombre de pages : 114
Prix (\$) : 5,00 \$
ISBN : 978-2-88953-346-6

Synopsis français : Fondé sur l'approche de M. Rosenberg, cet ouvrage expose des principes simples permettant de construire des échanges positifs, d'établir des relations claires et complètes, sans violence ni agressivité. Avec des exemples pratiques pour accroître la compréhension et les rapports entre les personnes tout en respectant les différences d'autrui.

Synopsis anglais : Based on Rosenberg's approach, this book presents simple principles for building positive exchanges, establishing clear and complete relationships, without violence or aggression. With practical examples to increase understanding and rapport between people while respecting the differences of others.



Auteur(s) : Rosenberg Marshall
Titre français : L'art de la réconciliation : respecter ses besoins et ceux des autres.
Titre original : Nonviolent Communication.
Éditeur(s) : Jouvence
Année : 2020
Nombre de pages : 95
Prix (\$) : 6,00 \$
ISBN : 978-2-88953-363-3

Synopsis français : La communication non violente permet d'instaurer une paix durable, d'éviter les souffrances, les malentendus. L'auteur invite à renouer les relations avec soi-même et les autres, à emprunter des voies favorisant la résolution de conflits, la guérison de souffrances enfouies et la création de relations enrichissantes. Cette approche constitue un outil pour résoudre les différends pacifiquement.

Synopsis anglais : Non-violent communication allows us to establish lasting peace, to avoid suffering and misunderstandings. The author invites us to re-establish relationships with ourselves and with others, to take paths that promote conflict resolution, the healing of buried suffering and the creation of enriching relationships. This approach is a tool for resolving disputes peacefully.

Catégorie : Law and Justice



Auteur(s) : Stephen Breyer
Titre français : L'autorité de la Cour suprême au péril de la politique : conférence Scalia, 2021.
Titre original : The Authority of the Court and the Peril of Politics.
Éditeur(s) : Odile Jacob
Année : 2021
Nombre de pages : 131
Prix (\$) : 20,00 \$
ISBN : 978-2-41500-039-4

Synopsis français : Juriste membre de la Cour suprême des Etats-Unis depuis 1994, l'auteur retrace l'histoire de cette institution, interroge les sources de son autorité face aux citoyens américains, examine ses traditions ainsi que la manière dont elle s'adapte aux changements sociaux.

Synopsis anglais : As a member of the U.S. Supreme Court since 1994, the author traces the history of this institution, questions the sources of its authority over American citizens, and examines its traditions as well as the way it adapts to social changes.



Auteur(s) : Urbina Ian
Titre français : La jungle des océans : crimes impunis, esclavage, ultraviolence, pêche illégale.
Titre original : The Outlaw Ocean: Journeys Across the Last Untamed Frontier.
Éditeur(s) : Payot
Année : 2019
Nombre de pages : 587
Prix (\$) : 28,00 \$
ISBN : 978-2-22892-444-3

Synopsis français : Le journaliste enquête sur le climat de violence et de criminalité qui entoure les océans de la planète, touchés par la piraterie, la pêche illégale, les crimes écologiques, les meurtres ou encore par divers trafics sous-marins. Il évoque également la géopolitique, les droits de l'homme, l'économie et le monde du travail.

Synopsis anglais : The journalist investigates the climate of violence and criminality that surrounds the world's oceans, affected by piracy, illegal fishing, ecological crimes, murders and various underwater traffics. He also discusses geopolitics, human rights, the economy and the world of work.

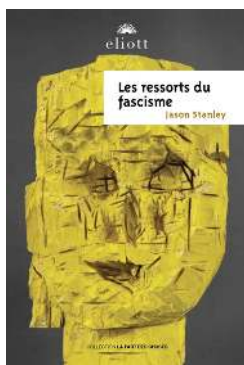
Catégorie : Democracy



Auteur(s) : Albright Madeleine
Titre français : Fascisme : l'alerte.
Titre original : Fascism: A Warning.
Éditeur(s) : Salvator
Année : 2019
Nombre de pages : 357
Prix (\$) : 23,00 \$
ISBN : 978-2-70671-810-6

Synopsis français : S'appuyant sur son vécu de la Seconde Guerre mondiale et sur sa carrière de diplomate, l'ancienne secrétaire d'Etat des Etats-Unis souligne que le fascisme, né au XXe siècle, n'a jamais autant pesé sur les relations internationales depuis 1945 qu'en ce début de XXIe siècle. Après un récit des événements des années 1920-1930, elle analyse les nouveaux nationalismes et lance un appel à la vigilance.

Synopsis anglais : Drawing on her experience of the Second World War and her career as a diplomat, the former U.S. Secretary of State emphasizes that fascism, which was born in the 20th century, has never weighed as heavily on international relations since 1945 as it does at the beginning of the 21st century. After an account of the events of the 1920s and 1930s, she analyzes the new nationalisms and calls for vigilance.



Auteur(s) : Jason Stanley
Titre français : Les ressorts du fascisme.
Titre original : How Fascism Works: The Politics of Us and Them.
Éditeur(s) : Eliott Editions
Année : 2022
Nombre de pages : 232
Prix (\$) : 22,00 \$
ISBN : 978-2-49311-701-4

Synopsis français : Des Etats-Unis à la Hongrie en passant par la Birmanie, la Russie et la France, l'auteur dresse un panorama des stratégies politiques visant à déstabiliser les institutions démocratiques : théorie du complot, défiance à l'égard des intellectuels, critique des médias, opposition entre villes et campagnes ou encore stigmatisation des minorités. Il alerte sur la permanence de l'idéologie fasciste.

Synopsis anglais : From the United States to Hungary, via Burma, Russia and France, the author draws up a panorama of political strategies aimed at destabilizing democratic institutions: conspiracy theories, mistrust of intellectuals, criticism of the media, opposition between cities and the countryside, and the stigmatization of minorities. He warns about the permanence of fascist ideology.

Author Index

Addison Corban : 1
Albright Madeleine : 6
Butler Judith : 4
Carnegie/Et Associates : 4
Chenoweth/Stephan : 4
Cooper Helene : 1
Hays Carolyn : 2
Jason Stanley : 6
Johnson George M : 2
Johnson Lacy M. : 2
Knight Gary : 4
Mccormick Patricia : 1
Myers Wayland : 5
Nelson Maggie : 3
Noomin Diane : 2
Rosenberg Marshall : 5
Serano Julia : 3
Stephen Breyer : 5
Urbina Ian : 5
Williams T C. : 3, 3

Original Title Index

A Walk Across the Sun. : 1
All Boys Aren't Blue: A Memoir-Manifesto. : 2
Drawing Power : Womens Stories of Sexual Violence Harassment and Survival. A Comics Anthology. : 2
Fascism: A Warning. : 6
Girlhood: Letter to My Transgender Daughter. : 2
How Fascism Works: The Politics of Us and Them. : 6
Imagine: Reflections on Peace. : 4
Losing My Cool: How a Father's Love and 15,000 Books Beat Hip-hop Culture. : 3
Madame President: The Extraordinary Journey of Ellen Johnson Sirleaf. : 1
Nonviolent Communication. : 5
Nonviolent Communication: The Basics As I Know and Use Them. : 5
Resolve Conflicts in Your Life. : 4
Self-Portrait in Black and White: Unlearning Race. : 3
Sold. : 1
The Argonauts. : 3
The Authority of the Court and the Peril of Politics. : 5
The Force of Nonviolence: An Ethico-Political Bind. : 4
The Other Side: A Memoir. : 2
The Outlaw Ocean: Journeys Across the Last Untamed Frontier. : 5
Whipping Girl: A Transsexual Woman on Sexism and the Scapegoating of Femininity. : 3
Why Civil Resistance Works: The Strategic Logic of Nonviolent Conflict. : 4

French Title Index

- #Balance ta bulle : 62 dessinatrices témoignent du harcèlement et de la violence sexuelle. : 2
- 13 ans, 10.000 roupies. : 1
- Autoportrait en noir et blanc : désapprendre l'idée de race. : 3
- Comment résoudre les conflits. : 4
- Comment tu es devenue ma fille : lettre à ma fille transgenre. : 2
- De l'autre côté du soleil. : 1
- Fascisme : l'alerte. : 6
- Imagine : penser la paix. : 4
- Je ne suis pas encore morte : récit. : 2
- L'art de la réconciliation : respecter ses besoins et ceux des autres. : 5
- L'autorité de la Cour suprême au péril de la politique : conférence Scalia, 2021. : 5
- La force de la non-violence : une obligation éthico-politique. : 4
- La jungle des océans : crimes impunis, esclavage, ultraviolence, pêche illégale. : 5
- Le bleu ne va pas à tous les garçons. : 2
- Les Argonautes. : 3
- Les ressorts du fascisme. : 6
- Madame la Présidente : une biographie d'Ellen Johnson Sirleaf. : 1
- Manifeste d'une femme trans : et autres textes. : 3
- Pouvoir de la non-violence : pourquoi la résistance civile est efficace. : 4
- Pratique de la communication non violente : établir de nouvelles relations. : 5
- Une soudaine liberté : identités noires et cultures urbaines. : 3